

Arrêté du ministre de l'agriculture et de la pêche maritime n° 436-11 du 20 rabii I 1432 (24 février 2011) modifiant l'arrêté du ministre de l'agriculture, du développement rural et des eaux et forêts n° 1577-02 du 8 rejeb 1423 (16 septembre 2002) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce.

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE MARITIME,

Vu l'arrêté du ministre de l'agriculture, du développement rural et des eaux et forêts n° 1577-02 du 8 rejeb 1423 (16 septembre 2002) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du ministre de l'agriculture et de la pêche maritime n° 687-09 du 21 rabii I 1430 (19 mars 2009) ;

Après avis du Comité consultatif de la protection des obtentions végétales,

ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. – Les dispositions du tableau annexé à l'arrêté n° 1577-02 du 8 rejeb 1423 (16 septembre 2002) susvisé tel qu'il a été modifié sont abrogées et remplacées par le tableau annexé au présent arrêté.

ART. 2. – Le directeur général de l'Office national de sécurité sanitaire des produits alimentaires est chargé de délivrer les certificats d'obtention végétale des variétés désignées dans le tableau annexé au présent arrêté.

ART. 3. – Le présent arrêté sera publié au *Bulletin officiel*.

Rabat, le 20 rabii I 1432 (24 février 2011).

AZIZ AKHANNOUCH.

*

* *

Tableau annexé à l'arrêté du ministre de l'agriculture, du développement rural et des eaux et forêts n°1577-02 du 8 rejeb 1423 (16 septembre 2002) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce.

الجدول الملحق بقرار وزير الفلاحة والتنمية القروية والمياه والغابات رقم 1577.02 الصادر في 8 رجب 1423 (16 سبتمبر 2002) بتحديد قائمة أجناس وأنواع الأصناف القابلة للحماية والعناصر التي يشملها حق المستنبط عن كل جنس ونوع ومدة حماية كل نوع

Genres et Espèces des variétés protégeables أجناس وأنواع الأصناف القابلة للحماية		Eléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur العناصر التي يشملها حق المستنبط		Durée de la protection مدة الحماية
Nom commun الاسم المحلي		Nom Scientifique (latin) الاسم العلمي (اللاتيني)		
CEREALES	الحبوب		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Blé dur	القمح الصلب	Triticum durum Desf	"	"
Blé tendre	القمح الطري	Triticum aestivum L.	"	"
Orge	الشعير	Hordeum vulgar L.	"	"
Avoine	الخرطال	Avena sativa L.	"	"
Avoine nue	الخرطال العاري	Avena nuda L.	"	"
Seigle	الشيلم	Secale cereale L.	"	"
Triticale	التريتيكال	X Triticosecale	"	"
Maïs	الذرة	Zea mays L.	"	"

LEGUMINEUSES	القطاني		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Fève	القول	Vicia faba L. var major Harz	"	"
Lentille	العدس	Lens culinaris Medik	"	"
Pois chiche	الحمص	Cicer arietinum L	"	"
Petit pois	الجلبان	Pisum sativum L. partim	"	"
Haricot	الفصوليا	Phaseolus vulgaris L	"	"
CULTURES FOURRAGERES			Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Féverole	فول مصري	Vicia faba L. var. minor Harz	"	"
Févette	فول صغير	Vicia fava L. var equina	"	"
Pois fourrager	الجلبان العلفي	Pisum sativum L. partim	"	"
Vesce commune	ببقة بلدية	Vicia sativa L	"	"
Vesce velue	ببقة متشعرة	Vicia villosa Roth	"	"
Vesce de Narbone	ببقة النربون	Vicia narborans L	"	"
Luzerne pérenne	الفصة	Médicago sativa L	"	"
CULTURES INDUSTRIELLES	الزراعات الصناعية		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Tournesol	عباد الشمس	Helianthus annuus L	"	"

Colza	الكولزا	Brassica napus (L)..ssp oleifera. Metzg Sinsk	"	"
Carthame	الكرتمان	Carthamus tinctorius L	"	"
Cotonnier	القطن	Gossypium barbadense L.	"	"
Cotonnier	القطن	Gossypium hirsutum L	"	"
Soja	الصوج	Glycine max (L) Mersill	"	"
Lin	زريعة الكتان	Linum usitaissimum L.	"	"
CULTURES POTAGERES	زراعة الخضراوات		Matériel de reproduction et de multiplication végétative عناصر التوالد والتكاثر الإعاشي	"
Aubergine	الباذنجان	Solanum melongena L	"	20 ans 20 سنة
Tomate	الطماطم	Lycopersicon lycopersicum (L) Karst. ex Farwell	"	"
Artichaut,	الخرشوف	Cynara scolymus L	"	"
Cardon	الخرشوف	Cynara cardunculus	"	"
Carotte	الجزر	Daucus carota L.	"	"
Chicorée	الهندباء	Cichorium endivia L.	"	"
Chicorée industrielle	الهندباء الصناعي	Cichorium intybus L.partim	"	"
Chicorée à feuilles	الهندباء الورقي	Cichorium intybus L.partim	"	"

Chou fleur	قرنبيط	Brassica oleracea L. convar. Botrytis (L.) Alef. Var. Botrytis.L.	"	"
Chou frisé	كرنب مجعد	Brassica oleracea L.var. Sabellica L.	"	"
Concombre	خيار	Cucumis sativus L.	"	"
Courge et courgette	يقطينة وكوسى	Cucurbita pepo L.	"	"
Epinard	سبانخ	Spinacia oleracea L.	"	"
Laitue	الخس	Lactuca sativa L.	"	"
Melon	البطيخ	Cucumis melo L.; Melo Sativus Sarg	"	"
Oignon	البصل	Allium cepa	"	"
Pastèque	البطيخ الأحمر	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai.	"	"
Piment-poivron	الفلفل	Capsicum annuum L.	"	"
Poireau	الكراث	Allium porrum L.	"	"
Radis d'été	فجل الصيفي	Raphanus sativus L.var. niger (Mill) S. kerner.	"	"
Radis de tous les mois	فجل كل الشهور	Raphanus sativus L.var.sativus Pers.	"	"
Radis oléifère	فجل	Raphanus sativus L.var.oleiformis Pers.	"	"
Pomme de Terre	البطاطس	Solanum tuberosum L.	"	"
Fraisier	توت الأرض	Fragaria x Ananassa Duch	"	"
Framboisier	التوت	Rubeus idaeus L.	"	"

ESPECES FLORALES ET ORNEMENTALES	أنواع الزهور والنباتات التزيينية		Matériel de reproduction et de multiplication végétative عناصر التوالد والتكاثر الإعاشي	25 ans سنة 25
Rosier	الورود	Rosa L	"	"
Ceillet	القرنفل	Dianthus ssp	"	"
Géranium	إبرة الراعي	Geranium ssp	"	"
Chrysanthème	أقحوان	Dendranthema (DC) Desmoul.	"	"
Oiseau du paradis	عصفور الجنة	Strelitzia Ait.	"	"
Laurier	الورد	Nerium oleander	"	"
ESPECES ARBORICOLES- VIGNES	الأنواع الشجرية والكروم		Matériel de reproduction et/ou de multiplication végétative عناصر التوالد أو التكاثر الإعاشي أو هما معا	25 ans سنة 25
Avocatier	كمثري التمساح	Persea americana Mill.	"	"
Oranger doux	البرتقال	Citrus sinensis (L) Obs.	"	"
Mandarinier	الماندرين	Citrus reticulata blanco	"	"
Clémentinier	الكليمانتين	Citrus clementina Hort. ex Tan.	"	"
Citronnier	الليمون الحامض	Citrus limon (L.) Burm	"	"
Pomelo	بوميلو	- Citrus paradisi Macf	"	"

Hybrides de mandarinier	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x C. paradisi Macf	"	"
Hybrides de mandarinier	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x C. sinensis (L.) Obs	"	"
Hybrides de mandarinier	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x C.clementina Hort.ex Tan	"	"
Hybrides d'oranger	هجين البرتقال	C.sinensis (L.) Obs.x C.clementina Hort ex Tan	"	"
Satsuma	ستسوما	Citrus inshiu (Marc.) Marc.	"	"
Limettiers	ليميت	Citrus aurantifolia	"	"
Citranges	سيتراج	Poncirus trifoliata (L.) Raf x C. sinensis (L.) Obs	"	"
Citrumelo	سيتروميلو	Poncirus trifoliata (L.) Raf x C. paradisi Macf	"	"
Hybrides de bigradier	هجين النارج	C. aurantium L. x P. trifoliata (L.) Raf	"	"
Hybrides de mandarinier	الماندرين هجين	C.reticulata Blanco xP.trifoliata (L.) Raf	"	"
Hybrides de M.Cléopâtre	هجين ماندرين كليوباترا	Citrus reshni Hort. ex Tan x P.trifoliata (L.) Raf	"	"
Hybrides de M.Cléopâtre	هجين ماندرين كليوباترا	Citrus reshui Hort. ex Tan x P.trifoliata (L.) Raf x C.sinensis Obs	"	"
Hybrides de Roughlemon	هجين روفلمون	Citrus jambhiri Lush. x P.trifoliata (L.)Raf	"	"
Abricotier	المشمش	Prunus armeniaca L.	"	"
Amandier	اللوز	Prunus amygdalus Bartock	"	"

Cerisier	حب الملوك	Prunus, avium L.	"	"
Cerisier	حب الملوك	Prunus cerasus L.	"	"
Cerisier	حب الملوك	Prunus mahaleb	"	"
Olivier	الزيتون	Olea europaea L.	"	"
Palmier dattier	نخيل التمر	Phoenix dactylifera L.	"	30 ans 30 سنة
Pêcher	الخوخ	Prunus persica (L.) Batsch	"	25 ans 25 سنة
Pêcher	الخوخ	Prunus davidiana	"	"
Pommier	التفاح	Malus domestica Borkh	"	"
Poirier	الإجاص	Pyrus communis L.	"	"
Prunier	البرقوق	Prunus americana	"	"
Prunier	البرقوق	Prunus cerasifera	"	"
Prunier	البرقوق	Prunus mariana	"	"
Prunier	البرقوق	domestica L.	"	"
Nectarine	نكتارين	Prunus persica (L.) Batsch Batsch var Nucipersic Suckow hneid	"	"
Myrtille ; Myrtille en corymbe	العنب البري	- Vaccinium corymbosum L.; Vaccinium-Corymbosum- Hybridae	"	"
Vigne	الكروم	Vitis vinifera L.	"	"
Vigne porte greffe	الكروم حامل الطعم	Vitis rupestris	"	"
Vigne porte greffe	الكروم حامل الطعم	Vitis berlandierie	"	"
Vigne porte greffe	الكروم حامل الطعم	Vitis riparia	"	"
Vigne porte greffe hybrides	الكروم حامل الطعم هجين		"	"